

MICHAEL J. STEPHAN – VITA DEUTSCH / ENGLISCH

1961 geboren in Mühlhausen/ Thüringen

bis 1982 Schulzeit und Ausbildung in Thüringen

1982 -1998 freie Tätigkeiten als Fotograf, Autor, Filmproduzent, Kurator, Rundfunkmoderator

seit 1999 künstlerische Zusammenarbeit mit Susanne Schleyer

seit 1999 längere künstlerische Arbeitsaufenthalte u. a. Buenos Aires, Sankt Petersburg, Kaliningrad

lebt und arbeitet in Berlin

Förderungen/ Stipendien/ Preise:

2001 Förderung Goethe Institut Buenos Aires

2001 Arbeitsstipendium Bildende Kunst der Stiftung Kulturfonds/ Berlin

2003 Förderung der Bundeskulturstiftung/ Halle

2004 Förderung der Goethe Institute Sankt Petersburg und Moskau

2004 Förderung im Rahmen der Deutsch - Russischen Kulturbegegnungen (Auswärtiges Amt der Bundesrepublik Deutschland)

2005 Flash- Award New York 2005

Einzelausstellungen (Auswahl):

2001 BUENO! Alemanes en Argentina 2000, mit Susanne Schleyer, Museum Centro Cultural Recoleta, Buenos Aires (Argentinien)

2004 SOLOGUBOWKA/ RUSSLAND, mit Susanne Schleyer, Museum der heldenhaften Verteidiger Leningrads, Sankt Petersburg (Ru)

2004 SOLOGUBOWKA/ RUSSLAND, mit Susanne Schleyer, Sacharow-Museum Moskau (Ru)

2005 LAND, mit Susanne Schleyer, Deutsch-Russisches Haus, Kaliningrad (Ru)

2008 LAND + KALB I, mit Susanne Schleyer, Galerie Lokaal 4, Amersfoort (NL)

Beteiligungen (Auswahl):

2004 GESCHICHTE IN LANDSCHAFTEN, mit Susanne Schleyer, Neues Kunsthaus/ Ahrenshoop (D)

2005 GESCHICHTE IN LANDSCHAFTEN, mit Susanne Schleyer, Galerie Alte Feuerwache/ Berlin (D)

2005 GESCHICHTE IN LANDSCHAFTEN, mit Susanne Schleyer, Deutsch-Russisches Haus/ Kaliningrad (Ru)

2006 KULT + SPIEL, mit Susanne Schleyer, Parochialkirche, Berlin (D)

2008 SOLITUDE, mit Susanne Schleyer, Neues Kunsthaus/ Ahrenshoop (D)

2009 SOLITUDE, mit Susanne Schleyer, Skagaströnd, Island

MICHAEL J. STEPHAN – ENGLISCH

Born 1961 in Mühlhausen/ Thüringen

1982-1998 freelance photographer, film producer, radio anchorman, author, curator

Since 1999 Artistic cooperation with Susanne Schleyer

2000 Project work in Buenos Aires, Argentina

2003 Project work in Saint Petersburg, Russia

Resides and works in Berlin and Berka/Werra, Thuringia, Germany

Grants, Prizes and Scholarships:

2001 Grant from the Goethe Institut Buenos Aires

2002 Fine Arts Working Grant from the Culture Fund/ Berlin

2003 Grant from the German Federal Cultural Foundation (Kulturstiftung des Bundes)
Halle, Germany

2004 Grant from the Goethe Institut Saint Petersburg and Moscow

2004 Grant under the program „Deutsch-Russische Kulturbegegnungen“ („German and Russian Cultures Meet“) by the Foreign Office of the Federal Republic of Germany)

2005 Flash-Award New York

Solo Exhibitions (Selection):

2001 BUENO! Alemanes en Argentina 2000, with Susanne Schleyer,
Museum Centro Cultural Recoleta, Buenos Aires, Argentina

2004 SOLOGUBOWKA/ RUSSLAND, with Susanne Schleyer,
Museum of the Heroic Defenders of Leningrad, Saint Petersburg (Ru);
Sacharow Museum Moscow (Ru)

2005 LAND, with Susanne Schleyer, German-Russian House, Kaliningrad (Ru)

2008 LAND + KALB I, with Susanne Schleyer, Galerie Lokaal 4, Amersfoort (NL)

Group Exhibitions (Selection):

2004/2005 GESCHICHTE IN LANDSCHAFTEN, with Susanne Schleyer, traveling exhibition:
Neues Kunsthaus, Ahrenshoop (D), Galerie Alte Feuerwache, Berlin (D),
German-Russian House/ Kaliningrad (Ru)

2006 KULT+SPIEL, Parochialkirche, Berlin (D)

2008 SOLITUDE, with Susanne Schleyer, Neues Kunsthaus, Ahrenshoop (D),

2009 SOLITUDE, with Susanne Schleyer, Skagaströnd, Island

Kontakt:

Danziger Strasse 45, Berlin 10435, Germany

+49.30.282.43.40

+49.171.83.75.305

mail@sschleyer.de

www.sschleyer.de